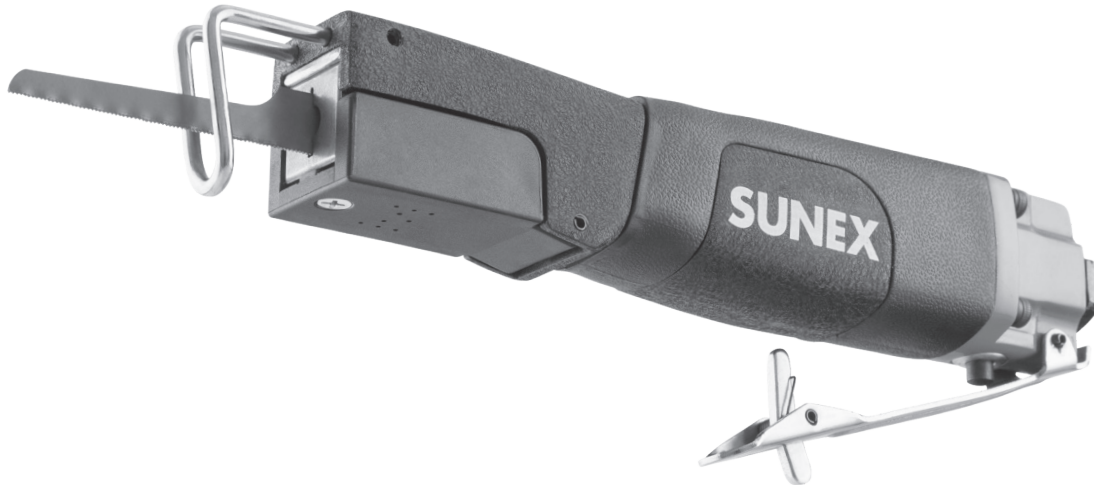


SUNEX®

T O O L S

SXSW1001
AIR BODY SAW



⚠ WARNING



ALWAYS READ INSTRUCTIONS BEFORE USING POWER TOOLS



ALWAYS WEAR EYE PROTECTION WHEN OPERATING OR PERFORMING MAINTENANCE ON THIS TOOL



ALWAYS WEAR HEARING PROTECTION WHEN OPERATING THIS TOOL



AVOID PROLONGED EXPOSURE TO VIBRATION

⚠ WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SPECIFICATIONS

Max. Free Speed 9,000 RPM	Average Air Consumption 3 CFM
Weight 1.39 LB	Air Inlet 1/4" NPT
Length 9.53"	Recommended Air Pressure 90 PSI

© Copyright 2023, SUNEX Tools®

! WARNING

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact SUNEX for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or the designer, making sure that the operator comprehends its contents.



THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION.

READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING THIS TOOL.

- Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire, explosion and/or serious personal injury. It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact SUNEX for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.



- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig; 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.



- Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool (users and bystanders).



- High sound levels can cause permanent hearing loss. Always use hearing protection as recommended by your employer an OSHA regulations while using this tool (users and bystanders).



- Wear face or dust mask if cutting operation is dusty.

- Keep the tool in efficient operating condition.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.



- Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.



Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check

for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.



- Keep tool out of reach of children.



Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling of pain occurs. Seek medical advice before resuming use.



- Slipping, tripping and or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.

- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.

- Do not point or indulge in any horseplay with this tool.

- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any tool.



- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.



- Cutting with these tools will create sharp edges. Wear gloves to protect hands.

- Tool shaft may continue to reciprocate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns.



- Cutting edges and blades can become hot during use. Do not touch.



- Always hold or clamp material firmly while working.

- Keep away from reciprocating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping

can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is no kept away from tool and accessories.

- Do not use (or modify) the tool for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.

- **Never force the cutting tool to cut faster or through heavier gauge material than rated capacity.**

- **NEVER OPERATE THIS TOOL WITHOUT REQUIRED BLADE GUARD IN PLACE.**



- Use accessories recommended by SUNEX Tools.



- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.



- This tool is not insulated against electric shock.

- This tool must not be used in explosive atmospheres.

- Servicing and repairs should only be made by an authorized service center.

- **DON'T FORCE TOOL.** Don't force tool or attachments to do a job for which it was not designed.

- **WEAR PROPER APPAREL.** No loose clothing, neckties, rings, bracelets, or other jewelry to get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

- **DON'T OVEREACH.** Keep proper footing and balance at all times.

- Always be sure blade guard and safety equipment on saw is operating properly.

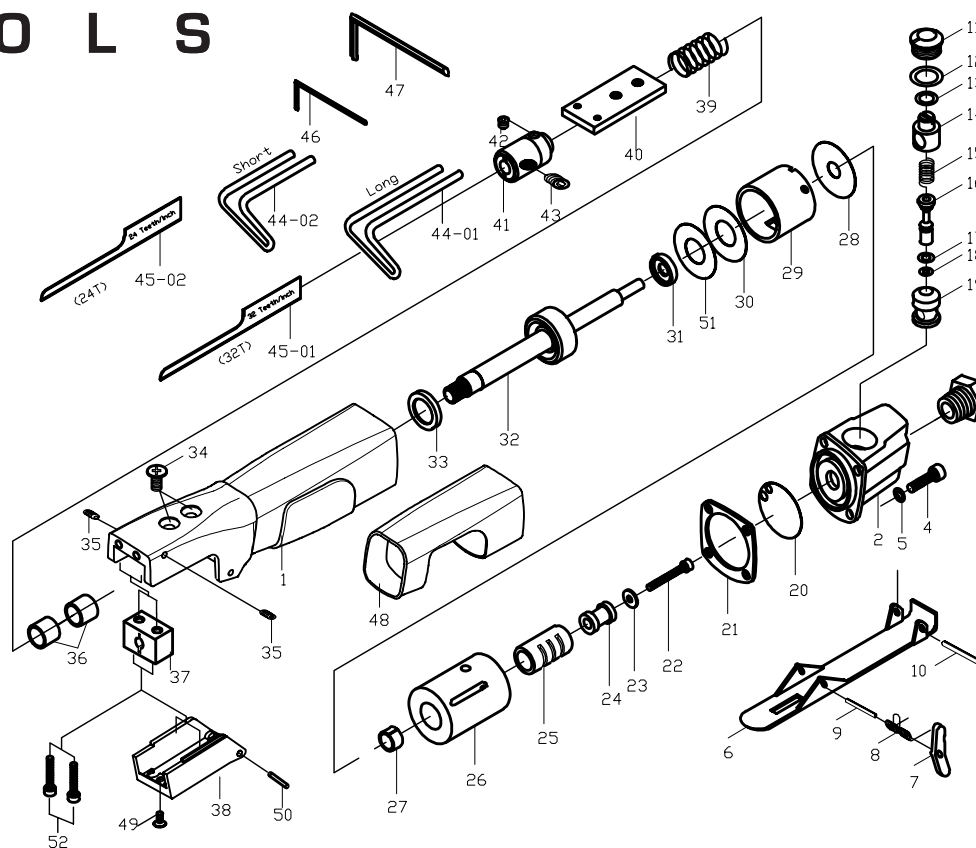
- Do not remove any labels. Replace damaged labels.

- **Do not lock, tape or wire the "on/off" safety lever in the "on" position, as the lever must be free to return to the "off" position when released.**

- Failure to heed these warnings may result in personal injury and/or property damage.



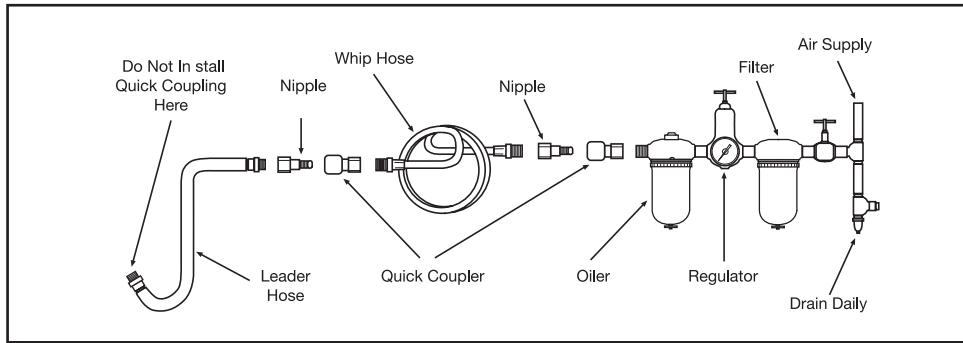
WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	RS100101	Housing	1
2	RS100102	Valve Seat	1
3	RS100103	Inlet Bushing	1
4	RS100104	Screw	4
5	RS100105	Spring Washer	4
6	RS100106	Trigger	1
10	RS100110	Spring Pin	1
11	RS100111	Screw	1
12	RS100112	O-Ring*	1
13	RS100113	O-Ring*	1
14	RS100114	Air Regulator	1
15	RS100115	Spring(Valve)	1
16	RS100116	Throttle Valve	1
17	RS100117	O-Ring*	1
18	RS100118	O-Ring*	1
19	RS100119	Valve Bushing	1
20	RS100120	Valve Gasket*	1
21	RS100121	Seat Gasket*	1
22	RS100122	Screw	1
23	RS100123	Washer	1
24	RS100124	Reverse Valve	1
25	RS100125	Valve Sleeve	2
26	RS100126	Valve Case	1
27	RS100127	Bushing-A	1
			1
			1

Parts listed with () make up the seal kit

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
28	RS100128	Rear Gasket*	1
29	RS100129	Cylinder	1
30	RS100130	Front Gasket*	1
31	RS100131	Rear Bumper*	1
32	RS100032	Piston	1
33	RS100133	Front Bumper*	1
34	RS100134	Screw	5
35	RS100135	Screw	2
36	RS100136	Bushing-B	2
37	RS100137	Blade Guide	1
38	RS100138	Chuck Cover	1
39	RS100139	Reset Spring	1
40	RS100140	Guide Plate	1
41	RS100141	Blade Chuck	1
42	RS100142	Set Screw	2
43	RS100143	Set Screw	2
44-01	RS100144L	Riding Frame(L)	1
44-02	RS100144S	Riding Frame(S)	1
45-01	RS10014532	Steel Blade-24T	1
45-02	RS10014524	Steel Blade-32T	1
46	RS100146	Key Wrench-2mm	1
47	RS100147	Key Wrench-4mm	1
48	RS100148	Housing Cover	1
49	RS100149	Screw	1
50	RS100150	Spring Pin	2
51	RS100151	Front Washer	1
52	RS100152	Screw	2
NS	RS1001SK	Seal Kit	1



Air Supply...

Tools operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure measures 90 PSI at the tool with the trigger fully depressed and no load applied to the tool. Low pressure (under 90 psig; 6.2 bar) reduces the speed of all air tools. Low air pressure not only wastes time, but also costs money. Higher pressure (over 90 psig; 6.2 bar) raises performance beyond the rated capacity of the tool, which will shorten tool life and could cause injury. The recommended hookup procedure can be viewed in the above figure.

Always use clean, dry air. Dust, corrosive fumes, and/or water in the air line will cause damage to the tool. Drain the air tank daily. Clean the air inlet filter screen at least once per week.

The air inlet used for connecting the air supply has standard 1/4" NPT American Thread. Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. Fittings should have the same inside dimensions and should be tightly secured.

Ensure an accessible emergency shut off valve has been installed in the air supply line and make others aware of its location.

Lubrication...

Lubricate the air motor daily with SUNEX air tool oil. If no air line oiler is used, run 1/2 oz. of oil through the tool. The oil can be squirted into the tool air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. The oil plug is only for adding multi-purpose grease after repair or maintenance of the impact mechanism. Overfilling will cause a reduction in the power of the tool.

WARNING: After an air tool has been lubricated, oil will discharge through the exhaust port during the first few seconds of operation. The exhaust port must be covered with a towel before applying air pressure to prevent serious injury.

Troubleshooting...

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. Grit or gum deposits in the tool may cut power and may be corrected by cleaning the air strainer and flushing out the tool with gum solvent oil or an equal mixture of SAE #10 and kerosene. If outside conditions are in order, disconnect tool from hose and take tool to your nearest authorized service center.

Operation...

Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any part or accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.

The speed of this saw can be regulated. It has a slotted screw which rotates 360°. However, only a quarter turn segment (90°) within the full turn regulates the speed of the saw. When the screw is rotated a full quarter turn in either direction, the tool speed will go from maximum to minimum or vice versa. Rotate the screw within the quarter turn until the desired speed is obtained.

To Change Blades:

1. Remove screw (#49).
2. Pull down saw blade cover (#38).
3. Loosen set screws (#43).
4. Insert blade into saw blade holder (#41) and tighten set screws.
5. Close saw blade cover and re-install screw.

NOTE: During operation, safety goggles should always be worn to guard against flying debris (users and bystanders).

Limited Warranty...

SUNEX INTERNATIONAL, INC. WARRANTS TO ITS CUSTOMERS THAT THE COMPANY'S SUNEX TOOLS® BRANDED PRODUCTS ARE FREE FROM DEFECTS IN WORKMANSHIP AND MATERIALS.

SUNEX International, Inc. will repair or replace its SUNEX Tools® branded products which fail to give satisfactory service due to defective workmanship or materials, based upon the terms and conditions of the following described warranty plans attributed to that specific product. This product carries a ONE-YEAR warranty. During this warranty period, SUNEX Tools® will repair or replace at our option any part or unit which proves to be defective in material or workmanship.

Other important warranty information...

This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse, misuse, damage and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than SUNEX Tools® or its authorized warranty service centers. The foregoing obligation is SUNEX Tools® sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Return equipment or parts to SUNEX Tools®, or an authorized warranty service center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to SUNEX Tools®. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. Repair kits and replacement parts are available for many of SUNEX Tools® products regardless of whether or not the product is still covered by a warranty plan.

SHIPPING ADDRESS: SUNEX Tools • 315 Hawkins Rd. • Travelers Rest, SC 29690

MAILING ADDRESS: SUNEX Tools • P.O. Box 1233 • Travelers Rest, SC 29690

SUNEX®

T O O L S

SXSW1001

SIERRA NEUMÁTICA PARA CARROCERÍA



! ADVERTENCIA



LEER SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LAS HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS



SIEMPRE LLEVE PUESTO PROTECCIÓN DE OJOS AL MOMENTO DE OPERAR O REALIZAR MANTENIMIENTO A ESTA HERRAMIENTA.



SIEMPRE LLEVE PUESTO PROTECCIÓN DEL OÍDO AL MOMENTO DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.



EVITAR EXPOSICIÓN PROLONGADA A LAS VIBRACIONES

! ADVERTENCIA

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

ESPECIFICACIONES

Velocidad libre
máxima 9,000 RPM
Peso 1.39 lb.
Longitud 9.53 pulg.
Consumo promedio
de aire 3 CFM
Entrada

de aire 1/4" (6.4 mm) NPT
Presión de aire
recomendada 90 PSI (6.2 bar)

© Copyright 2023, SUNEX Tools®

⚠ ADVERTENCIA

Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso a todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar choque eléctrico, incendio, una explosión y/o lesiones personales serias. Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso al seguir todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar el choque eléctrico, incendio, explosiones y/o lesiones personales serias. Es la responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual previo al uso de este dispositivo. También es la responsabilidad del propietario del dispositivo mantener intacto este manual y en un lugar conveniente para que todos lo lean y vean. Si el manual o las etiquetas se hayan perdido o no sean legibles, comuníquese con SUNEX por algunos repuestos. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones del producto y de seguridad le serán leídas y discutidas con el operador en el idioma materno del operador por parte del comprador/propietario o su designado, asegurándose que el operador comprenda el contenido.



ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL INSTRUCTIVO Y COMPRENDA TODA INFORMACIÓN ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.

- Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso a todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar choque eléctrico, incendio, una explosión y/o lesiones personales serias. Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso al seguir todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar el choque eléctrico, incendio, explosiones y/o lesiones personales serias. Es la responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual previo al uso de este dispositivo. También es la responsabilidad del propietario del dispositivo mantener intacto este manual y en un lugar conveniente para que todos lo lean y vean. Si el manual o las etiquetas se hayan perdido o no sean legibles, comuníquese con SUNEX por algunos repuestos. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones del producto y de seguridad le serán leídas y discutidas con el operador en el idioma materno del operador por parte del comprador/propietario o su designado, asegurándose que el operador comprenda el contenido.

- Haga funcionar, verifique y mantenga esta herramienta de acuerdo con el código ANSI (Organización nacional americana de normalización) para herramientas portátiles con aire (ANSI B186.1) y cualesquiera otros códigos de seguridad y regulaciones aplicables.



- Para obtener la seguridad, resultados y durabilidad óptimos de las partes, haga funcionar esta herramienta con una presión máxima de 90 psig (6.2 bar), utilizando una manguera de aire con un diámetro de 3/8"



- Al operar o al realizar el mantenimiento de esta herramienta, lleve siempre la protección de ojos resistentes al impacto (usuarios y espectadores).



- Niveles de sonidos altos pueden provocar una pérdida permanente del oído. Utilice una protección para las orejas según las recomendaciones de su patrón las regulaciones OSHA (usuarios y espectadores)



- Usar una máscara para la cara o contra el polvo si el trabajo genera polvo.

- Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.
- Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.



- El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar



cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangueras de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangueras y herrajes por daños, deshilachas o solturas, y repóngalos inmediatamente. No use en la herramienta los acoplamientos de rápida separación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.



- Mantenga lejos del alcance de los niños.
- Las herramientas neumáticas pueden vibrar con su uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspnda el uso de la herramienta si experimente molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.



- Resbalarse, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión serioa la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.



- Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra limite al operar esta herramienta.
- No apunte con ni se enrede en juegos bruscos con esta herramienta.
- Anticipe y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.



- No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.



- Los bordes y hojas de corte podrán calentarse durante el uso. Evite contacto con ellos.



- El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.



- Se crearán bordes filosos al cortar con estas herramientas. Lleve puesto guantes para proteger las manos.



- Siempre sostenga o sujete el material con firmeza cuando trabaja.



- Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantiene a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios



- NO use (ni altere) la herramienta para ningún otro uso excepto el para el cual fue diseñado,

sin consultar primero a algún representante autorizado del fabricante.

- Use los accesorios recomendados por SUNEX.
- **Nunca fuerce la herramienta de corte que corte más rápido o que corte por algún material de calibre más grueso superior a la capacidad nominal de la herramienta.**
- **NUNCA OPERE ESTA HERRAMIENTA SIN TENER LA TAPA DEL DISCO/PROTECTOR EN SU LUGAR.**



- No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroseno, el gasóleo ni el combustible para aviones.



- Esta herramienta no está aislada contra el choque eléctrico.



- Esta herramienta no debe emplearse en ambientes explosivos.

- Las reparaciones y mantenimiento deben realizarse sólo por parte de un centro de servicio autorizado.

- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** No fuerce la herramienta ni los accesorios para realizar tareas para las que no han sido diseñados.

- **USAR ROPA APROPIADA.** No use ropa suelta ni corbatas, anillos, pulseras u otras joyas que puedan quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda calzado anti-deslizante. Usar protección para cubrir el cabello largo.

- **NO SE ESTIRE POR DEMÁS.** Mantenga siempre una postura firme y con un buen equilibrio.

- Asegurarse siempre de que la protección de la hoja y el equipo de seguridad de la sierra se usen adecuadamente.

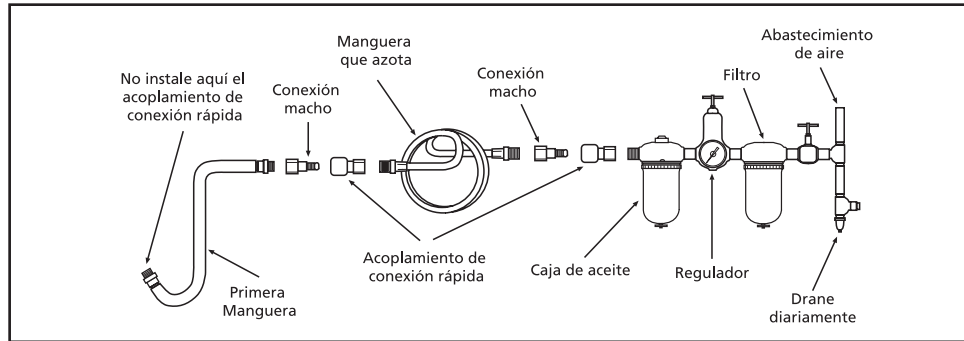
- No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.

- **No bloquee, ni use cinta ni alambre para bloquear la palanca de seguridad de "encendido/apagado" en la posición de encendido ["on"], ya que la palanca deberá estar libre para volverse a la posición de "apagado" ("off") cuando ésta sea liberada.**

- No cumplir con estas indicaciones puede provocar lesiones graves o peligro de muerte, así como daños materiales.



ADVERTENCIA: Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite: [www. P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



Alimentación de aire...

Las herramientas que se encuentran en esta clase funcionan con una variedad grande de presiones del aire. Recomendamos que la presión del aire para estas herramientas sea de 90 PSI en la herramienta; funcionando a una presión más alta (más de 90 PSI; 6.2 bar) levanta los resultados más allá de su índice de capacidad; al hacerlo reducirá la vida de la herramienta, producirá el uso prematuro y podrá provocar lesiones. Puede ver en la ilustración arriba, el procedimiento recomendado de instalación.

Siempre use aire limpio y seco. El polvo, los vapores corrosivos y/o el agua en la tubería de aire dañarán la herramienta. Vacíe el tanque de aire diariamente. Limpie la rejilla del filtro de la admisión de aire al menos una vez por semana de manera constante.

La admisión de aire que se ocupa para la conexión del suministro de aire cuenta con una rosca americana estándar de 1/4" NPT. Se debe aumentar la presión en la línea para compensar por las mangueras de aire incommonmente largas (mayores de 25 pies). El diámetro mínimo de la manguera debe de ser de 3/8" de diámetro interior. Los herrajes deben contar con las mismas dimensiones y deben estar fijamente sujetos.

Asegúrese que se haya instalado una válvula accesible de apagado por emergencia en la línea de suministro de aire e informe a otros de su ubicación.

Lubricación...

Lubrique diariamente el motor neumático con aceite SUNEX para herramientas neumáticas. Si no se usa aceite de aerolínea, deje correr una 1/2 oz. de aceite por la herramienta. Se puede lanzar un chorro de aceite por la ventila de admisión de aire de la herramienta, o por la manguera en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, luego ponga en marcha la herramienta. El sobrellenado reducirá la potencia de la herramienta.

ADVERTENCIA: Después de que se haya lubricado una herramienta neumática, el aceite se descargará por el puerto de escape durante los primeros segundos de la operación. El puerto de escape deberá cubrirse con una toalla antes de aplicar una presión de aire con el fin de prevenir lesiones serias.

Localización y corrección de fallas...

Puede haber otros factores ajenos a la herramienta que sean causa de pérdida de corriente o acción errática. La potencia reducida de salida del compresor, el drenaje excesivo en la tubería de aire, humedad o restricciones en las cañerías de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado o en malas condiciones puede reducir el suministro de aire. Depósitos de arenilla o goma en la herramienta pueden cortar la potencia y pueden corregirse limpiando el aspirador de aire y limpiando a chorro la herramienta con aceite que disuelva la goma o una mezcla de partes iguales de SAE #10 y querosén. Si no hay ningún problema con las condiciones externas, desconecte la herramienta de la manguera y llévela al centro autorizado de servicio más próximo.

Operación...

Siempre apague el suministro de aire, vacíe la manguera de su presión de aire y desconecte la herramienta del suministro de aire antes de instalar, extraer o ajustar cualquier parte o accesorio en esta herramienta o antes de realizar cualquier servicio a esta herramienta. Repuesto del punzón:

La vitesse de cette scie peut être ajustée. Elle a une vis encochée qui tourne 360°. Cependant, seulement un segment quart de tour (90°) à l'intérieur d'un plein tour ajuste la vitesse de la scie. Lorsque la vis est tournée un quart de tour dans l'une ou l'autre direction, la vitesse de l'outil ira du maximum au minimum ou vice versa. Tournez la vis à l'intérieur d'un quart de tour jusqu'à ce que la vitesse désirée soit obtenue.

Pour changer les lames :

1. Déposer la vis (#37).
2. Abaisser le couvercle de lame de la scie (#36).
3. Desserrer les vis de réglage (#42).
4. Insérer la lame dans le porte-lame de la scie (#41) et serrer les vis de réglage.
5. Fermer le couvercle de lame et réinstaller la vis.

NOTA: Durante la operación, se deben llevar goggles de seguridad contra la corrosión y astillas volantes (usuarios y espectadores).

GARANTÍA LIMITADA

SUNEX INTERNATIONAL, INC., LE GARANTIZA A SUS CLIENTES QUE LAS HERRAMIENTAS Y PRODUCTOS CON LA MARCA DE LA EMPRESA SUNEX TOOLS NO CONTIENEN DEFECTOS EN SU MANO DE OBRA NI MATERIAS PRIMAS.

SUNEX International, Inc., reparará o sustituirá sus productos con la marca SUNEX Tools® que reflejen fallas en el funcionamiento satisfactorio debido a que la mano de obra o las materias primas estén defectuosas, tomando como base las cláusulas y condiciones de los planes de garantía descritos a continuación y asignados a ese producto específico. Este producto tiene una garantía de UN AÑO. Durante ese periodo de garantía, SUNEX Tools® reparará o sustituirá, como así opte por hacerlo, cualquier componente o unidad que se compruebe tener defectos en su materia prima o mano de obra.

Otra importante información de la garantía...

Esta garantía no cubre ningún daño al equipo o herramientas, si este surge como resultado de su alteración, abuso, o mal uso o daños ni tampoco cubre las reparaciones o reposiciones hechas por cualquier persona ajena a los centros de servicio de garantía autorizados y que no sean de SUNEX Tools®. La obligación antes mencionada queda bajo la responsabilidad exclusiva de SUNEX Tools® según se menciona o de cualquier garantía implícita y bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier garantía implícita ya bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier daño incidental o consecuencial.

Nota: Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo tanto la limitación o exclusión arriba mencionada quizá no pudiera serle pertinente a usted. Devuelva el equipo o componentes a SUNEX Tools®, un centro de servicio de garantía autorizado, con flete pagado. Asegúrese haber incluido su número y dirección, la evidencia de la fecha de adquisición y la descripción del defecto que se sospeche tener. Si tiene alguna duda relacionada con el servicio de garantía, por favor escríbale a SUNEX Tools®. Esta garantía le concede derechos jurídicos específicos y quizá otros derechos que varían de un estado a otro, SUNEX Tools® tiene a su disposición los juegos de reparación y refacciones de repuesto para muchos de sus productos, sin importar si el producto continúe o no bajo el plan de la garantía.

DIRECCIÓN A EMBARCARSE: SUNEX Tools • 315 Hawkins Rd. • Travelers Rest, SC 29690

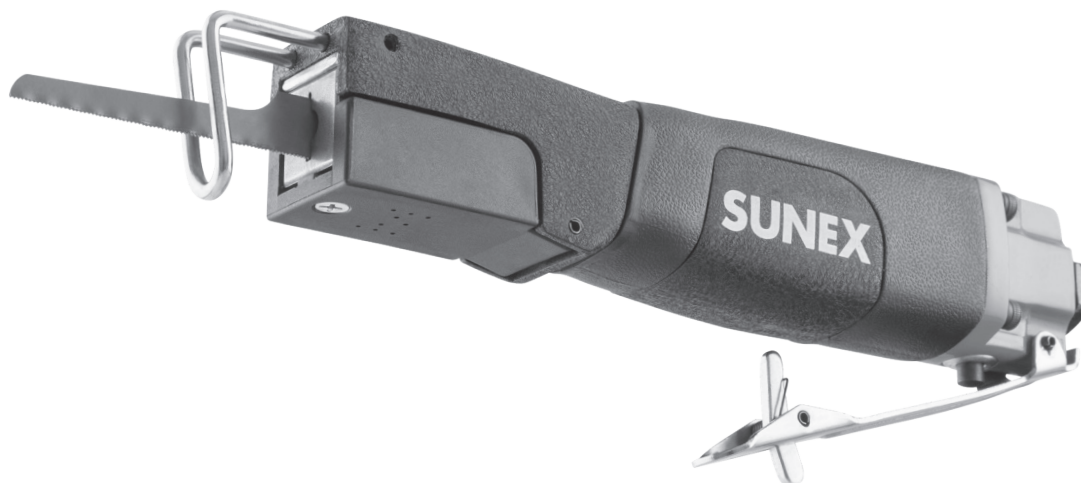
DIRECCIÓN DE CORREOS: SUNEX Tools • P.O. Box 1233 • Travelers Rest, SC 29690

SUNEX®

T O O L S

SXSW1001

SCIE PNEUMATIQUE À CARROSSERIE



⚠ AVERTISSEMENT



VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER L'OUTIL



VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER L'OUTIL



TOUJOURS PORTER LE DISPOSITIF DE PROTECTION ANTIBRUIT LORSQUE VOUS UTILISEZ CET ÉQUIPEMENT



ÉVITEZ L'EXPOSITION PROLONGÉE AUX VIBRATIONS

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois

que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SPECIFICATIONS

Vitesse max
en régime9 000 tr/min
Poids 1.39 lb
Longueur 9,53 po

Consommation
d'air moyenne3 pi³/min
Entrée d'airNPT 1/4 po
Pression d'air
recommandée90 PSI

© Copyright 2023, SUNEX Tools®

⚠️ AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez bien toutes les instructions. Le manque d'observer toutes les instructions énumérées ci-dessous, peut entraîner une décharge électrique, un feu et/ou causer de sérieuses blessures corporelles. Veuillez lire et bien comprendre toutes les instructions. Tout manquement aux instructions indiquées ci-après pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures personnelles graves. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tout le personnel lise ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Il revient aussi au propriétaire de l'appareil de conserver ce manuel en bon état et dans un endroit accessible permettant au manuel d'être vu et lu par tous. Si le manuel ou les étiquettes du produit sont perdus ou illisibles, contactez SUNEX pour les faire remplacer. Si l'utilisateur opérateur de l'appareil ne maîtrise pas bien l'anglais, les instructions relatives au produit et aux mesures de sécurité devront être lues et discutées avec l'opérateur dans sa langue maternelle par l'acheteur-propriétaire ou toute personne habilitée par lui à le faire, en s'assurant que l'opérateur en comprend bien le contenu.



CE GUIDE D'UTILISATION RENFERME D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LISEZ CE GUIDE D'UTILISATION ATTENTIVEMENT ET. ASSUREZ-VOUS D'AVOIR BIEN COMPRIS TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET OUTIL.

- Lisez et comprenez bien toutes les instructions. Le manque d'observer toutes les instructions énumérées ci-dessous, peut entraîner une décharge électrique, un feu et/ou causer de sérieuses blessures corporelles. Veuillez lire et bien comprendre toutes les instructions. Tout manquement aux instructions indiquées ci-après pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures personnelles graves. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tout le personnel lise ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Il revient aussi au propriétaire de l'appareil de conserver ce manuel en bon état et dans un endroit accessible permettant au manuel d'être vu et lu par tous. Si le manuel ou les étiquettes du produit sont perdus ou illisibles, contactez SUNEX pour les faire remplacer. Si l'utilisateur-opérateur de l'appareil ne maîtrise pas bien l'anglais, les instructions relatives au produit et aux mesures de sécurité devront être lues et discutées avec l'opérateur dans sa langue maternelle par l'acheteur-propriétaire ou toute personne habilitée par lui à le faire, en s'assurant que l'opérateur en comprend bien le contenu.
- Veuillez toujours utiliser, inspecter et entretenir cet outil conformément au code de sécurité ANSI sur les outils pneumatiques portatifs (ANSI B186.1) et à tout autre loi ou règlement relatif à la sécurité.



- Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, un rendement optimal et la durabilité des pièces, utilisez une pression d'air maximale de 90 lb/po², 6,2 bar et un boyau d'un diamètre de 3/8 po.



- Portez toujours de l'équipement de protection des yeux résistant aux chocs quand vous utilisez cet outil ou en faites l'entretien (utilisateurs et spectateurs).



- Les niveaux sonores élevés peuvent provoquer une perte auditive permanente. Portez toujours l'équipement de protection auditive recommandé par votre employeur et les règlements de l'OSHA quand vous utilisez cet outil (utilisateur et personnes à proximité).



- Porter un écran facial ou un masque antipoussière si la coupe produit de la poussière.

- Conservez cet outil en bon état de marche.
- Les personnes qui utilisent ou entretiennent cet outil être capables de le manipuler compte tenu de sa grosseur, de son poids et de sa puissance.



- L'air comprimé peut causer de graves blessures. Ne dirigez jamais l'air vers vous ou une autre personne. Coupez toujours l'arrivée d'air le tuyau de pression d'air et détachez l'outil de l'arrivée d'air avant d'installer, de retirer ou de régler tout accessoire de cet outil ou avant de l'entretenir. Si vous ne le faites pas, vous risquez des blessures graves. Le fouettage des tuyaux peut causer de graves blessures. Vérifiez toujours que les tuyaux et les raccords ne sont pas endommagés, effilochés ou desserrés et remplacez immédiatement. N'utilisez pas de raccords rapides avec l'outil. Consultez les instructions pour corriger le montage.



- Garder l'outil hors de la portée des enfants.
- Les outils pneumatiques peuvent vibrer pendant l'utilisation. Las vibraciones movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si experimente molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.



- Une glissade, un trébuchage et ou une chute lors de l'utilisation d'outils pneumatiques peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Prenez garde aux boyaux qui traînent par terre dans l'aire de travail.



- Votre posture doit être stable. Évitez de travailler à bout de bras.
- Ne pas pointer l'outil vers une personne ni l'utiliser à mauvais escient.
- Calculez vos mouvements et prenez garde aux changements brusques de position quand vous utilisez un outil électrique.



- Ne tenez pas l'outil par le boyau d'alimentation. Protégez le boyau des objets tranchants et de la chaleur.

- Couper avec ces outils donnera lieu à des bords coupants. Portez des gants pour vous protéger les mains.



- L'arbre de l'outil peut continuer de tourner brièvement une fois la gâchette relâchée. Évitez tout contact direct avec les accessoires pendant ou après l'utilisation. Le port de gants réduit les risques de coupures ou de brûlures.



- Les bords coupés et les lames peuvent devenir chauds durant l'utilisation. Évitez de les toucher.



- Tenir fermement ou fixer la pièce à couper durant l'opération.



- Rester à l'écart de l'extrémité de l'outil. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples. Les cheveux longs doivent demeurer hors de portée de l'outil et de ses accessoires pour éviter

tout scalp accidentel. Tenez les cravates et les colliers hors de portée de l'outil, car ils présentent un risque de suffocation.

- Ne pas utiliser (ou modifier) l'outil à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue sans consulter le représentant autorisé du fabricant.
- Ne forcez jamais l'outil de coupe pour couper plus rapidement et n'essayez pas de couper du matériel de jauge supérieure à la capacité nominale.**
- NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER CET OUTIL SANS AVOIR BIEN MIS EN PLACE LE COUVRE-DISQUE OU LE PROTÈGE-DISQUE.**



- Utilisez les accessoires recommandés par SUNEX.
- Ne pas lubrifier les outils avec des liquides inflammables ou volatils comme le kérosène, le diesel ou le carburant d'avion.
- Cet outil n'est pas isolé du point de vue des chocs électriques.
- Ne pas utiliser cet outil dans une atmosphère explosive.

- L'entretien et les réparations ne devraient être effectués que dans un centre de service autorisé.

- NE PAS EXERCER UNE FORCE EXCESSIVE AVEC L'OUTIL.** Ne pas exercer une force excessive avec l'outil ou ses accessoires afin d'effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu.

- PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Éviter de porter des vêtements amples, des cravates, des bagues, des bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient se coincer dans l'outil. Des chaussures antidérapantes sont recommandées. Porter un filet à cheveux pour retenir les cheveux longs.

- NE PAS TENTER D'ATTEINDRE UN OBJET HORS DE PORTÉE.** Garder les pieds bien au sol en tout temps, et faire en sorte de rester en équilibre.

- Toujours s'assurer que le protecteur de lame est en place et que les dispositifs de sécurité de l'outil fonctionnent correctement.

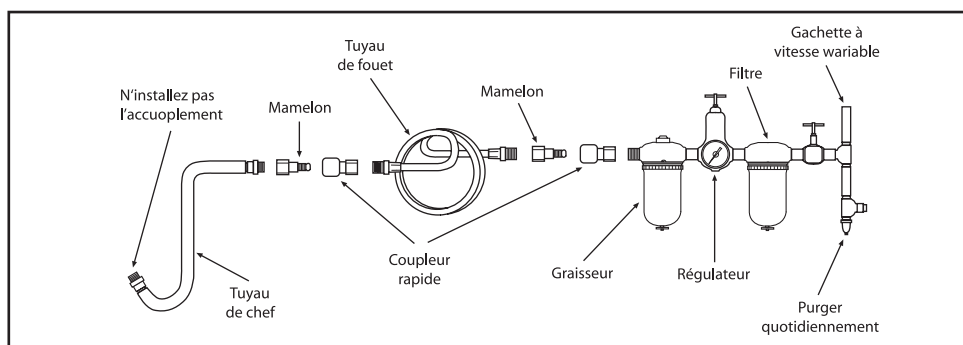
- N'enlevez aucune étiquette. Remplacez toute étiquette abîmée.

- Ne tentez pas de maintenir le levier de sécurité dans la position « on » en le verrouillant ou en l'attachant avec du ruban adhésif ou du fil métallique, car il doit pouvoir retourner automatiquement sur « off » lorsqu'il est relâché.**

- Le manquement d'observer ces inscriptions peut avoir comme conséquence des blessures sérieuses ou mortelles et/ou des dégâts matériels.



AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques y compris le nickel, reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. Pour de plus amples informations, aller à www.P65Warnings.ca.gov.



Entrée D'air

Les outils de cette catégorie fonctionnent avec un large éventail de pressions d'air. Il est recommandé que la pression d'air de ces outils soit de 90 lb/po2 lorsqu'ils fonctionnent à vide. Une faible pression (moins de 90 lb/po2 ou de 6,2 bar) réduit la vitesse de tous les outils pneumatiques. Une faible pression d'air représente non seulement une perte de temps, mais aussi d'argent. Une pression plus élevée (plus de 90 lb/po2 ou 6,2 bar) augmente la performance au-dessus de la puissance nominale de l'outil, ce qui réduit la durée de vie de l'outil en raison de l'usure accélérée et peut causer des blessures. La procédure de montage recommandée est illustrée dans la figure ci-dessus.

Utilisez toujours de l'air comprimé propre et sec. La présence de poussière, de vapeurs corrosives et/ou d'eau dans la conduite d'air peut endommager l'outil. Videz le réservoir d'air comprimé tous les jours. Nettoyez le filtre de l'entrée d'air au moins une fois par semaine.

La source d'alimentation en air est raccordée à une entrée d'air ayant un filetage normalisé NPT de 1/4 po. Il faut augmenter la pression dans la conduite d'air dans le cas de boyaux à air exceptionnellement longs (plus de 25 pieds). Le diamètre intérieur minimal du boyau doit être de 3/8 po. Les raccords doivent avoir le même diamètre intérieur et être serrés solidement. Un robinet d'arrêt accessible en situation d'urgence doit être installé sur la conduite d'alimentation en air et son emplacement doit être connu de tous ceux qui travaillent à proximité.

Lubrification

Lubrifiez le moteur pneumatique chaque jour avec de l'huile à outil pneumatique SUNEX. Si vous n'utilisez pas de burette à conduite d'air, injectez 1/2 oz d'huile dans l'outil. Vous pouvez injecter l'huile dans l'entrée d'air de l'outil ou dans le boyau par l'entremise du raccord le plus près de la source d'alimentation en air. Ensuite, faites fonctionner l'outil. Un excès d'huile réduira la puissance de l'outil.

AVERTISSEMENT : Une fois l'outil pneumatique lubrifié, de l'huile s'écoulera de l'orifice d'échappement pendant les premières secondes de fonctionnement. L'orifice d'échappement doit être recouvert d'un chiffon avant de mettre en marche l'outil pour prévenir les blessures graves.

Dépannage

Des facteurs extérieurs à l'outil peuvent causer des baisses de puissance ou d'autres problèmes. Un débit réduit du compresseur, un drainage excessif du conduit d'air de l'humidité ou des limitations dans le boyau d'air ou l'utilisation

de raccords de dimensions inadéquates ou en mauvaise condition peuvent réduire l'alimentation d'air. Des résidus d'abrasif ou des dépôts accumulés dans l'outil peuvent diminuer la puissance, ceci peut être corrigé en nettoyant le filtre à air et en nettoyant l'outil avec du solvant à l'huile pour dépôts, ou avec un mélange en parts égales d'huile SAE #10 et du kérosène. Si toutes les conditions extérieures sont excellentes, débrancher l'outil du boyau et apportez-le à l'atelier de service agréé le plus près.

Mode d'emploi

Toujours couper l'arrivée d'air comprimé et débrancher l'outil avant d'enlever ou de mettre en place une pièce ou un accessoire quelconque, ou avant d'effectuer une tâche d'entretien quelconque. Remplacement du poinçon :

La vitesse de cette scie peut être ajustée. Elle a une vis encochée qui tourne 360°. Cependant, seulement un segment quart de tour (90°) à l'intérieur d'un plein tour ajuste la vitesse de la scie. Lorsque la vis est tournée un quart de tour dans l'une ou l'autre direction, la vitesse de l'outil ira du maximum au minimum ou vice versa. Tournez la vis à l'intérieur d'un quart de tour jusqu'à ce que la vitesse désirée soit obtenue.

Pour changer les lames :

1. Déposer la vis (# 37).
2. Abaisser le couvercle de lame de la scie (# 36).
3. Desserrer les vis de réglage (# 42).
4. Insérer la lame dans le porte-lame de la scie (# 41) et serrer les vis de réglage.
5. Fermer le couvercle de lame et réinstaller la vis.

REMARQUE : Lors de l'utilisation, toujours porter des lunettes de sécurité pour protéger les yeux contre les décombres (utilisateur et personnes à proximité).

Garantie limitée...

SUNEX INTERNATIONAL, INC. GARANTIT À SES CLIENTS QUE LES OUTILS DE MARQUE

SUNEX TOOLS SONT EXEMPTS DE DÉFAUTS DE MAIN D'ŒUVRE ET DE MATÉRIAU

SUNEX International, Inc. réparera ou remplacera ses outils de marque SUNEX Tools® qui ne donnent pas un service satisfaisant à cause d'un défaut de main d'œuvre ou de matériau, selon les termes et conditions décrits ci-dessous dans les plans de garantie correspondant à ce produit spécifique. Ce produit a une garantie de UN AN. Pendant la période de garantie, SUNEX Tools® réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute pièce ou tout appareil dont il a été déterminé qu'il comporte un défaut de matériau ou de main d'œuvre.

Autres informations importantes sur la garantie...

Cette garantie ne couvre pas les dommages à de l'équipement ou à des outils modifiés, sujets à des abus ou à une utilisation incorrecte, ou encore endommagés; elle ne couvre pas les réparations ou le remplacement effectué par quiconque autre que SUNEX Tools® ou ses centres de services de garantie autorisés. L'obligation qui précède constitue la seule responsabilité de SUNEX Tools® en vertu de cette garantie ou de toute garantie implicite; et en aucun cas SUNEX Tools® ne pourra être responsable pour des dommages indirects ou consécutifs. Remarque : Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas. Retourner l'équipement ou les pièces à SUNEX Tools®, ou à un centre de service de garantie autorisé, port prépayé. S'assurer d'inclure votre nom, votre adresse, une preuve de la date d'achat et la description de la défaillance présumée. Veuillez adresser par écrit toutes vos questions sur le service de garantie à SUNEX Tools®. Cette garantie donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques ainsi que certains autres droits qui peuvent varier selon la juridiction. Après échéance de la garantie de remplacement direct d'un an, certaines pièces de service seront disponibles à l'achat par l'entremise des options de services normaux de SUNEX Tools®.

ADRESSE D'EXPÉDITION: SUNEX Tools • 315 Hawkins Rd. • Travelers Rest, SC 29690

ADRESSE POSTALE: SUNEX Tools • P.O. Box 1233 • Travelers Rest, SC 29690